

Rolf Kailuweit / Vanessa Tölke (eds.)

# TangoMedia

Multimodality Matters



**rombach**  
wissenschaft



freiburger  
romanistische arbeiten

Rolf Kailuweit / Vanessa Tölke (eds.)

**TangoMedia**  
Multimodality Matters

**FREIBURGER ROMANISTISCHE ARBEITEN**

herausgegeben von

Andreas Gelz, Ursula Hennigfeld, Hermann Herlinghaus,  
Daniel Jacob, Rolf Kailuweit, Thomas Klinkert,  
Stefan Pfänder

**Band 17**

Rolf Kailuweit / Vanessa Tölke (eds.)

# TangoMedias

Multimodality Matters

Gefördert durch:



Dr. Jürgen und Irmgard Ulderup Stiftung

**Die Deutsche Nationalbibliothek** verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über <http://dnb.d-nb.de> abrufbar.

ISBN 978-3-96821-646-1 (Print)

ISBN 978-3-96821-647-8 (ePDF)



Onlineversion  
Nomos eLibrary

1. Auflage 2020

© Rombach Wissenschaft – ein Verlag in der Nomos Verlagsgesellschaft mbH & Co. KG, Baden-Baden 2020. Gedruckt in Deutschland. Alle Rechte, auch die des Nachdrucks von Auszügen, der fotomechanischen Wiedergabe und der Übersetzung, vorbehalten. Gedruckt auf alterungsbeständigem Papier.

## Inhalt

ROLF KAILUWEIT / VANESSA TÖLKE TangoMedia – Einleitung	7
ROLF KAILUWEIT / VANESSA TÖLKE TangoMedia – Introduction	19
JÖRGEN TORP Vielfalt der Geschichten, wechselnde Aufnahmen – Zur Dekonstruktion von Vorstellungen historischer Kontinuität und ›Identität‹ des frühen Tangos	29
MELANIE WÜRTH <i>Melodía de arrabal</i> Die sozialgeographische Verankerung des Tangos in der Stadt Buenos Aires	43
CHRISTOPHE APRILL L'espace de relation dans le tango: modernité ou folklore ?	79
LIONEL WIRZ Social dynamics and gender role play in young local tango communities	95
KAREN SABAN »Cuando estás bien en la vía, sin rumbo, desesperao...«: El tango y la crisis en el último cine documental argentino	109
SABINE ZUBARIK Functions of tango scenes in tango-unrelated films	127
RITA RIEGER Libertad e impacto afectivo El Tango Argentino en <i>Tango Libre</i>	141

Inhalt

VÍCTOR MANUEL LAFUENTE	
Hugo del Carril: historia del tango y política en el cine argentino	163
HARTMUT NONNENMACHER	
Modos y funciones de la representación del tango-canción en la historieta argentina	179
JAQUELINE BALINT-ZANCHETTA	
Estereotipos y antiestereotipos vinculados con el tango en algunos spots publicitarios	205
RIKE BOLTE	
»... el fetiche de un afiche de papel«: La plasticidad gráfica del tango rioplatense	221
MARKUS RATH	
Mediale Inszenierungen des erfüllten Augenblicks: von der flüchtigen Begegnung zur Tangopose	253
ROLF KAILUWEIT	
De Gardel a Otros Aires – Transcripciones del tango-canción	273
Über die Autoren / About the authors	291